# Hage/Sharaxaad kaa caawinaysa sidii aad u diyaarsan lahayd Bayaan Horudhac ah oo Waxyaabaha aad Doorbidayso ah (Advance Statement of Preferences)

Sida uu dhigayo *Xeerka Caafimaadka Maskaxda iyo Caafimaadka Guud ee Victoria 2022* inuu qofku sii qorto dardaaran ah waxa uu jeclaan lahaa in la sameeyo mustaqbalka waa xuquuq sharci ah. Dukumiintigaasi waa fursad aad kusii sheegan karto qaabka aad jelaan lahayd in laguu daaweeyo, ama in laguu daryeelo iyo taageerada aad doorbidayso iyo khibradahaaga ku aadan caafimaadka dhimirka inta ay kuu socoto daawada laguugu qasbay inaad qaadato.

Hagahan waxaa la isticmaali karaa iyada oo lala kaashanayo Qoraalkeena ku aadan dardaaranka la doorbidayo, kaas oo laga soo dejisan karo mareegahayaga ([www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)) ama waxaad dooran kartaa inaad u qorto qaab kale oo ku habboon sidaad jeceshahay ama baahiyahaaga.

## Waa maxay Bayaan Horudhac ah oo Qofka Dookhiisa ah (Advance Statement of Preference)?

Sida uu sharcigu dhigayo, Bayaanka horudhaca ah ee Qofka Dookhiisa ah (Advance Statement of Preferences) waa dukumiinti qeexaya sida qofka loo daaweynayo, loo taageerayo, iyo nuuca daryeel ee uu qofku doorbidayo haddii lagu soo rogo amar daaweyn oo khasab ah. Kooxda wax daaweynaysa waa inay **sameeyaan wax kasta oo dadaal ah ee macquul ah (caddaalad iyo macquul ah) si loo hirgaliyo waxyaabaha ku qoran bayaanka aad qortay ee dardaaranka ah,** laakiin **sharciyan qasab kuma aha** inay raacaan bayaanka aad qortay. Haddii ay go’aansadaan inaysan raacin bayaankaaga, waa inay 10 maalmood oo maalmaha shaqada ah gudahood kuugu sheegaan sababaha ay u raaci waayeen bayaanka aad hore usii diyaarsatay. Haddii ay jirto qaab aad jeclaan lahayd in laguu daaweeyo kaas oo aad ku sharaxday dardaarankaaga, adeega caafimaadka dhimirka iyo caafimaadka guud ayaa ku dhihi kara waa in sida aad sheegatay si ka duwan oo kaliya laguu daaweeyaa haddii ay:

* u malaynayaan in waxa aad rabto aanay haboonayn marka laga hadlayo daaweyn ahaan, ama
* ay kuu heli kari waayeen waxa aad rabto ka dib markii ay qaadeen tallaabo kasta oo macquul ah (caddaalad iyo macquulba ah) si ay isugu dayaan inay kuu sameeyaan taas.

Waxaad bayaankaaga ku dari kartaa wixii kale ee dookhaaga ah ee aan daaweyn la xiriirin si laguu daryeelo isla markaasna laguu taageero. Waxyaabahaas waxaa ka mid ah inta aad ka ogtahay xaaladaada caafimaadka maskaxda, qaraabada, cida ku taageeraysa ama ku daryeelaysa, sida loo ilaalinayo xayawaanka rabaayada ah, sida loo maamulayo lacagaha, baahiyaha caafimaadka jirka, ladnaanta bulshada iyo dareenka (Social and Emotional Wellbeing, SEWB), Bogsiinta Dhaqanka, baahiyaha ruuxiga ah, iyo mas'uuliyadaha kale oo ay ku jiraan daryeelka carruurta. Waxaad bayaanka aad qoraneyso ku dari kartaa waxa aad is leedahahay way kaa caawisaa wadahadalka iyo go’aan qaadashada, iyo cidda lala wadaagi karo macluumaadka ku saabsan caafimaadkaaga.



## Ma qasab baa inaan sii qoro Bayaan Horudhac ah oo waxyaabaha aan doorbidayo ah?

Intaadan bilaabin inaad qorto Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha aad doorbidayso ah, waxaa laga yaabaa inaad kasii fakirto sababta ay dadku u doortaan inay qoraalka nuucan ah sii diyaarsadaan. Faa'iidooyinka kujiri kara in la sameeyo Bayaan Horudhac ah oo sharaxaya waxyaabaha qofka dookhiisa ah waxaa ka mid ah:

* waxay taasi kor u qaadaysaa xuquuqda aad u leedahay madaxbannaanida iyo aayo-ka-tashiga, iyadoo awood kuu siinaysa inaad sheegato qaabka aad jeclaan laheed in laguu daaweeyo.
* waxay kuu ogolaanaysaa inaad soo bandhigto waaya-aragnimada aad u leedahahay caafimaadka dhimirka, jirrada, ama aad erayo kuu gooni ah kusoo bandhigto wixii kale ee dhibaato ah.
* waxay taasi kor u qaadeysa xaidhiidka wadahadal ee u dhaxeeya adiga iyo dadka ku ku daryeelaya, taas oo si weyn kuu dareensiin karta inaad adigu wax kala wado lagaalana tashto go’aamada la xiriira daaweyntaada.
* waxay kaa caawin kartaa in lagaa ilaaliyo wixii daaweyn ah ee aadan rabin adoo aaminsan inay dhibaato ku tahay caafimaadkaaga iyo soo kabashadaada.
* inaad noo sheegto wixii daaweyn ah ee hore loo soo tijaabiyay balse kuu shaqeyn waayay.
* waxay kuu ogolaanaysaa inaad noo soo bandhigto daaweyn kale oo hore kuugu shaqeysay.
* waxay kuu ogolaanaysaa inaad u sheegto kooxda ku daaweynaysa waxyaabaha kale ee loo baahan yahay in mudnaan la siiyo inta aad xanuunsan tahay ama isbitaalka aad kujirto (tusaale in la ogeysiiyo qoyska ama daryeelayaasha, shaqaalaha ku caawiyo, in xayawaanka rabaayada ah laguu sii ilaaliyo, maaraynta dhaqaalaha, baahiyaha caafimaadka jidhka, baahiyaha dhaqan, baahiyaha ruuxiga ah, iyo wixii kale oo masuuliyad ah).
* waxay kuu ogolaanaysaa inaad qof kale u fasaxdo inay usoo gudbiyaan wixii cabasho ah ee aad qabto Guddiga Caafimaadka Maskaxda iyo Caafimaadka Gudu (Mental Health and Wellbeing Commission – MHWC) ayagoo adiga ku matalaya.

## Sideen u sameeyn karaa Bayaan Hordhac ah oo Waxyaabaha aan Doorbidayo Ah?

Waxaad isticmaali kartaa foomka loogu talagalay Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha Aad Doorbidayso kaas laga heli karo [www.health.vic.gov.au.](http://www.health.vic.gov.au.) Waxa kale oo aad go'aansan kartaa inaad qortid Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha Aad Doorbidayso ka hadlaya adoo la kaashanaya qof aad ku taageera ama qof aad wakiilatay oo ku taageera. Shuruudaha kaliya ee loo baahan yahay ayaa ah inay:

* inaad adigu saxiixdid aadna taariikhda ku qortid.
* waa in marka aad xasiixayso uu markhaati ka noqdaa qof (18 sano jira ama ka weyn) Taasi micnaheeda waxay tahay in qofka qaangaarka ahi uu arkayaa markaad foomka saxiixayso. Sidoo kale waa in lagu daraa qoraal ka socda markhaatiga. Nashqada Bayaanka Horudhaca ah ee Dawlada Victoria yaa soo jeedinaya ereyada uu markhaatigu qorayo inay ahaadaan sida soo socota:

*"Sida aan aaminsanahay, qofka samaynaya Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha la Doorbidayo wuxuu fahansan yahay:*

* *Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha la Doorbidayo waxa uu yahay;*
* *Cawaaqibta ka imaan karta diyaarinta bayaankaas; iyo*
* *Sida looga laaban karo.*

*Sida aan aaminsanahay, waxay u muuqataa in qofku uu isagoo xor ah oo aan la qasbin go’aansaday inuu qoro Bayaankaankan Horudhaca ah ee Waxyaabaha la Doorbidayo ah aniguna waan arkayay markii uu qofka magaciisu kor ku xusan yahay saxiixay bayaankan.”*

*Magaca Markhaatiga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Saxiixa Markhaatiga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Taariikhda: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Waqtiga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Haddii aad qortay Bayaan Horudhac ah oo Waxyaabaha La Doorbidayo ah, waxba lagama beddeli karo. Waana mid dhaqangalaya inaad gebi ahaanba meesha ka saarto mooyee. Si aad taas u samayso waxaad:

* Isticmaali kartaa foomka lagaga noqonayo Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha aad Doorbidayso kaas oo laga heli karo [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) si aad meesha uga saarto bayaanka.
* Sameyn kartaa qoraal cusub kaas oo si toos ah meesha uga saaraya bayaanka markaas kaa yaal.

## Yaa ii noqon kara markhaati?

Markhaatigaagu wuxuu noqon karaa qof kasta oo qaangaar ah (qof 18 jir ah ama ka weyn). Kaasi wuxuu noqon karaa qof kasta oo aad doorato, oo ay ku jiraan asxaabta, qoyska, ama shaqaalaha ku caawiya.

**Waxaa muhiim ah in la ogaado in aan loo baahneyn in markhaatigu uu kugu raacsan yahay dookhyadaada ku aadan daaweynta aad doorbidayso.**

Waxaa looga baahan yahay inay saxiixaan qoraal sheegaya inay aaminsan yihiin:

* inaad adigu fahansan tahay Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha aad Doorbidayso waxa uu yahay,
* inaad fahansan tahay cawaaqibta ka dhalan karta inaad diyaariso Bayaankaas Horudhaca ah,
* inaad taqaan sida meesha looga saari karo haddii aad u baahato, iyo
* inaad adoo xor ah oo ciduna aysan ku qasbin aad diyaarisay Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha La Doorbidayo.

Haddii markhaatigaagu aanu hubin inaad fahantay waxyaabahaas oo dhan, waad u sharaxi kartaa, ama waxaad isla wada eegi kartaan hagahan.

Waxaa jiri kara waqtiyo aysan dadka qaar markhaati ka noqon karin foomkaaga Bayaanka Horudhaca Waxyaabaha La Doorbidayo sababtoo ah shaqada ay ka shaqeeyaan ayaan taas u ogolaanayn. Marqaatigaagu waa inay marka hore soo weydiiyaan cida ay u shaqeeyaan inta aysan markhaati ka noqon saxiixa aad foomka saxiixayso. Haddii markhaatigaagu kuu sheego inaysan saxiixi karin foomka, xusuusnow, waxaad dooran kartaa qof kale oo qaangaar ah si uu markhaati kuugu noqdo.

## Sideen meesha uga saari karaa (u kansali karaa) Bayaanka Harudhaca ah ee Waxyaabaha La Doorbidayo

Ka noqoshada Bayaan Hore oo Waxa Aad Doorbidayso ah ayaa leh shuruudo la mid ah markaad Bayaanka sameynayso, si kale haddii loo dhigo bayaanku waa inuu:

* muujiyaa rabitaanka aad ku doonayso inaad ka noqoto Qoraalkaagii Hore ee ku aadanaa Waxyaabaha aad Doorbidayso in la sameeyo.
* noqdaa mid aad adigu saxiixday isla markaasna taariikhda ku qortay.
* qof qaangaar ah markhaati ka noqdaa, taas oo ay la socoto qoraal xaqiijinaya in aad fahansan tahay waxa Bayaanka Horudhaca ah uu yahay oo aadna ka noqonayso ayna u muuqato inaad ka noqonayso ayadoo aysan cidina ku qasbin.

## Sideen ku xaqiijin karaa in adeegayga caafimaadka dhimirka ay ogyihiin inaan hore u diyaariyay Bayaan Horudhac ah oo Waxyaabaha aan Doorbidayo ah?

* Marka aad buuxiso foomka, udhiib howlwadeenada adeega caafimaadka dhimirka iyo caafimaadka guud. Nuqul ka mid ah ayay waxay ku dari doonaan faylkaaga daawaynta waxayna ku keydin doonaan nidaamka macluumaadka elegtarooniga ah ee isbitaalka.
* Waa inaad meel dhigataa nuqul ka mid ah foomka si lacala haddii aad tagto isbitaal ama adeeg kale aad u tusto. Waxaad waydiisan kartaa adeegaaga caafimaadka dhimirka iyo caafimaadka guud inay kuu sameeyaan nuqullo. Waxaad nuqul ka mid ah la wadaagi kartaa daryeelahaaga, qofka ku caawiya, ama qofka aad aigu u wakiilatay inay ku cawiyaan.

## Qof ii dooda/qareen (advocate) mai caawin karaa

Haddii aad rabto, qareenadeena ayaa kaa caawin kara inay kuu diyaariyaan Bayaan Horudhac ah oo Waxyaabaha aad doorbidayso ah.

Qareenadeena madax-bannaan iyo qareenada u dooda Qowmiyadaha Kowaad (First Nations) ee madaxbannaan waxay sidoo kale:

* dhegaysan karaan waxa aad doonayso iyagoo sidoo kalena kaala hadli kara fursadaha kuu furan.
* ku siin karaan macluumaad iyo taageero si aad ugu dhaqanto xuquuqdaada.
* sameyn karaan inay kula shaqeeyaan si aad ra'yigaaga u dhiibato.
* kuu gudbin karaan adeegyo kale haddii loo baahdo.

## Sida loola xidhiidho IMHA aadna ku heli karto xog dheeraad ah

* Booqo websaydka [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) oo daawo fiidiyowyadeena ku saabsan Bayaanka Horudhaca ah ee Waxyaabaha La Doorbidayo.
* Iimayl u dir [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au)
* Kawac khadka taleefanka IMHA **1300 947 820**, kaas oo ay ka shaqeeyaan u doodayaasha IMHA 9:30-ka subaxnimo ilaa 4:30-ka galabnimo todobada maalmood ee usbuuca (marka laga reebo maalmaha ciidaha).
* Kawac khadka xuquuqda IMHA **1800 959 353** si aad u dhageysato cod la duubay oo ka hadlaya xuquuqdaada.
* Weydiiso hay’adaha bixiya adeegga caafimaadka dhimirka, daryeele, qaraabo ama qof kale oo ku caawin kara inay kuu wacaan IMHA.

